

<b>AMERICANO</b> (pão de forma, queijo, presunto, ovo e verduras) "American" (white bread, cheese, ham, egg, lettuce and tomato) Americano (Pan de molde, queso, jamón de york, huevo y verduras)	<b>R\$ 15,00</b>
<b>HAMBURGUER</b> (pão bola, carne de hamburguer e verduras) Hamburger (bun, hamburger, lettuce and tomato) Hamburguesa (Pan de bola, carne de hamburguesa y verduras)	<b>R\$ 19,00</b>
<b>CHEESE BURGUER</b> (pão bola, carne de hamburguer, queijo prato e verduras) Cheeseburger (bun, cheese, hamburger, lettuce and tomato) Hamburguesa de Queso (Pan de bola, carne de hamburguesa, queso, huevo y verduras)	<b>R\$ 22,00</b>
<b>CHEESE EGG BURGUER</b> (pão bola, carne de hamburguer, queijo prato, ovo e verduras) Cheese Egg Burger (bun, cheese, hamburger, egg, lettuce and tomato) Hamburguesa con Queso y Huevo (Pan de bola, carne de hamburguesa, queso, huevo y verduras)	<b>R\$ 23,00</b>
<b>CHEESE BACON</b> (pão bola, carne de hamburguer, queijo prato, bacon e verduras) "Cheese Bacon" (bun, cheese, hamburger, bacon, lettuce and tomato) Hamburguesa con Bacon (Pan de bola, carne de hamburguesa, queso, bacón y verduras)	<b>R\$ 23,00</b>
<b>CHEESE TUDO</b> (pão bola, carne de hamburguer, queijo prato, presunto, ovo, bacon e verduras) "Cheese Plus" (bun, hamburger, cheese, ham, egg, bacon, lettuce and tomato) Hamburguesa Completa (Pan de bola, carne de hamburguesa, queso, jamón de york, huevo, bacón y verduras)	<b>R\$ 27,00</b>
<b>FILE MIGNON COM FRITAS</b> pão bola aberto, (lé bovino, queijo prato, cebolas caramelizadas, alface e tomate) Acompaña batatas fritas Steak Sandwich (bun, sirloin steak, cheese, caramelized onions, lettuce and tomato) served with french fries Emparedado de Filete (pan de bola, filete, queso, cebolla caramelizada, lechuga y tomate) acompaña papas fritas	<b>R\$ 35,00</b>

<b>TAPIOCA</b>	<b>MANIOC</b>	<b>PANCAKES</b>
<b>COCO</b> Coconut Coco		<b>R\$ 7,00</b>
<b>QUEIJO</b> Cheese Queso		<b>R\$ 7,00</b>
<b>QUEIJO E COCO</b> Cheese and Coconut Queso Y Coco		<b>R\$ 7,00</b>
<b>QUEIJO, COCO E LEITE CONDENSADO</b> Cheese, Coconut and condensed milk Queso, Coco y Leche Condensada		<b>R\$ 8,50</b>
<b>CHOCOLATE</b>		<b>R\$ 9,50</b>

<b>SOBREMESAS</b>	<b>DESSERTS</b>	<b>POSTRES</b>
<b>CARTOLA</b> "Cartola" (fried bananas with cheese, sugar and cinnamon) CARTOLA (Plátano frito con queso, azúcar y canela)		<b>R\$ 20,00</b>
<b>COCADA</b> "Cocada" (a sugar and coconut bar) Cocada (Dulce de coco rayado)		<b>R\$ 11,00</b>
<b>SALADA DE FRUTAS</b> Fruit salad Ensalada de Frutas		<b>R\$ 10,00</b>
<b>PETIT GATEAU</b>		<b>R\$ 22,00</b>

<b>BEBIDAS</b>	<b>BEVERAGES</b>
<b>CACHAÇAS</b>	<b>LICORES LIQUEURS</b>
<b>GERMANA</b>	<b>AMARULA</b>
<b>SELETA</b>	<b>FRANGELICO</b>
<b>PITU GOLD</b>	<b>CONTREAU</b>
<b>VODKAS</b>	<b>CERVEJA BEER CERVEZA</b>
<b>ABSOLUT</b>	<b>SKOL</b> (lata/can)
<b>SMIRNOFF</b>	<b>HEINNEKEN</b> (long neck/botella)
<b>CAMPARI</b>	<b>BUDWEISER STELLA ARTOIS</b>
<b>WHISKY 12 ANOS</b> 12 YEAR WHISKY	<b>ANTARCTICA ORIGINAL</b>
<b>JOHNNIE WALKER BLACK</b>	(long neck/botella)
<b>WHISKY 8 ANOS</b> 8 YEAR WHISKY	<b>CORONA</b> (long neck/botella)
<b>JOHNNIE WALKER RED</b>	

<b>COQUETEIS COCKTAILS</b>	
<b>CAIPIROSCA</b> (vodka smirnoff, limao, açúcar e gelo) Caipirosca (Vodka, lemon, sugar and ice) Caipirosca (Vodka Smirnoff, limón, azúcar e hielo)	<b>R\$ 15,00</b>
<b>CAIPIROSCA DE LIMA</b> (vodka Smirnoff, lima-da-persia, açúcar e gelo) Lime caipirosca (Vodka, lime, sugar and ice) Caipirosca (Vodka Smirnoff, lima-da-pérsia, azúcar e hielo)	<b>R\$ 17,00</b>
<b>CAIPIROSCA KIWI</b> (vodka Smirnoff, kiwi, açúcar e gelo) Caipirosca Kiwi (vodka, kiwi, sugar and ice) Caipirosca (Vodka Smirnoff, kiwi, azúcar e hielo)	<b>R\$ 17,00</b>
<b>CAIPIROSCA NEVADA</b> (vodka Smirnoff, suco de fruta, açúcar e gelo batido) Frozen Caipirosca (Vodka, fruit juice, sugar and ice) Caipirosca Nevada (Vodka Smirnoff, zumo de fruta, azúcar e hielo)	<b>R\$ 18,00</b>
<b>CAIPIFRUTA</b> (vodka Smirnoff, frutas da estação, açúcar e gelo) Caipifruta (vodka, fruits in season, sugar and ice) Caipifruta (Vodka Smirnoff, frutas, azúcar e hielo)	<b>R\$ 16,00</b>
<b>CAIPIRÍSSIMA</b> (ron Bacardi, limão, açúcar e gelo) "Caipirissima" (rum, lemon, sugar and ice) Caipirissima (Ron bacardi, limón, azúcar e hielo)	<b>R\$ 14,00</b>
<b>CAIPIRINHA</b> (cachaça, limão, açúcar e gelo) Caipirinha (cachaça, lemon, sugar and ice) Caipirinha (Aguardiente de caña, limón, azúcar e hielo)	<b>R\$ 12,00</b>
<b>COQUETEL DE FRUTAS</b> (vodka Smirnoff, leite condensado, creme de leite, suco de frutas e gelo) Fruit Cocktail (Vodka, condensed milk, cream, fruit juice and ice) Cóctel De Frutas (Vodka Smirnoff, leche condensada, nata, zumo de fruta e hielo)	<b>R\$ 18,00</b>
<b>COQUETEL DE FRUTAS SEM ÁLCOOL</b> Fruit Cocktail (without alcohol) Cóctel de Frutas (Sin alcohol)	<b>R\$ 15,00</b>
<b>PIÑA COLADA</b>	<b>R\$ 17,00</b>
<b>REFRIGERANTE</b> (Lata/can) SOFT DRINK SODA	<b>R\$ 8,00</b>
<b>ÁGUA TONICA SCHWEPES</b> (lata/can) TONIC SCHWEPES TÓNICA SCHWEPES	<b>R\$ 8,50</b>
<b>ÁGUA MINERAL 330 ml</b> (c/gas) MINERAL WATER 330 ML (with gas) <b>ÁGUA MINERAL 330ML</b> (Con gas)	<b>R\$ 6,00</b>
<b>ÁGUA MINERAL 330 ml</b> (s/gas) MINERAL WATER 330 ML (without gas) <b>ÁGUA MINERAL 330ML</b> (Sin gas)	<b>R\$ 5,50</b>
<b>ÁGUA DE COCO</b> COCONUT WATER COCO	<b>R\$ 6,00</b>
<b>SUCO</b> (LARANJA, ABACAXI, LIMÃO, etc) FRUIT JUICE (ORANGE, PINEAPPLE, LIME, etc) ZUMO (NARANJA, PIÑA, LIMÓN, etc) COPO 300ml (300 ml glass , vaso 300 ml) JARRA 700ml ( 700 ml Jug, Jarra 700ml)	<b>R\$ 8,50</b> <b>R\$ 15,00</b>
<b>SUCO</b> (polpa de fruta) FRUIT JUICE (fruit pulp) ZUMO (pulpa de fruta) COPO 300ml (300 ml glass , vaso 300 ml) JARRA 700ml ( 700 ml Jug, Jarra 700ml)	<b>R\$ 8,00</b> <b>R\$ 14,00</b>
<b>CAFÉ EXPRESSO</b> EXPRESSO COFFEE CAFE EXPRESSO	<b>R\$ 6,50</b>
<b>CAFÉ COM LEITE</b> COFFEE WITH MILK CAFÉ CON LECHE	<b>R\$ 9,00</b>
<b>ESPUMONE</b>	<b>R\$ 9,00</b>
<b>CHÁ</b> TEA TÉ	<b>R\$ 5,00</b>
<b>BALDE DE GELO</b> ICE BUCKET CUBO DE HIELO	<b>R\$ 7,50</b>





## PETISCOS APPETIZERS APERITIVOS

<b>CALDINHO DE FEIJÃO / CALDINHO DE PEIXE</b> Bean stew / Fish stew	<b>10,00</b>
<small>Tacita de caldo de frijoles / Tacita de caldo de pescado</small>	
<b>PEIXE EM POSTA</b> (posta de peixe frita, farofa e verduras) Fried Fish (sliced) (served with manioc flour toasted in butter and vegetables)	<b>75,00</b>
<small>Pescado em Rodajas (Rodaja de pescado, farofa y verduras)</small>	
<b>PEIXE INTEIRO FRITO</b> (acompanha farofa e verduras) Fried Fish (whole) medium-sized fish (served with manioc flour toasted in butter and vegetables)	<b>110,00</b>
<small>Pescado Entero Frito (Acompañado de farofa y verduras)</small>	
<b>ISCA DE PEIXE</b> Breaded Fish	<b>40,00</b>
<small>Pescado Empanado</small>	
<b>LAGOSTA AO MOLHO DE MANTEIGA E ALCAPARRA</b> Fried Lobster with butter sauce and capers	<b>R\$ 95,00</b>
<small>Langosta frita acompañada de salsa de mantequilla y alcaparras</small>	
<b>FILÉ DE AGULHA FRITA</b> Fried Needle Fish	<b>R\$ 42,00</b>
<small>Filete De Aguja Frita (Sabroso pescado azul parecido al boquerón español)</small>	
<b>AGULHA PRETA FRITA</b> (6 unidades) Fried Needle Fish (portion of 6)	<b>R\$ 30,00</b>
<small>Aguja Negra Frita (6 unidades)</small>	
<b>CAMARÃO AO ALHO E ÓLEO</b> (frito no azeite com alho) Fried Shrimp (fried with olive oil and garlic)	<b>R\$ 47,00</b>
<small>Gambas Al Ajillo</small>	
<b>CAMARÃO EMPANADO</b> Breaded Shrimp	<b>R\$ 45,00</b>
<small>Gambas Empanadas</small>	
<b>ENSOPADO DE SURURU</b> Sururu Stew (sururu is a type of mussel)	<b>R\$ 32,00</b>
<small>Ensoñado de Sururu (Pequeño mejillón)</small>	
<b>ENSOPADO DE POLVO</b> Stewed Octopus	<b>R\$ 57,00</b>
<small>Ensoñado de Pulpo</small>	
<b>BOLINHO DE CHARQUE</b> (08 unidades) Fried Dried Meat Balls (8 balls)	<b>R\$ 30,00</b>
<small>Croquetitas de Charque (Carne desalada) (8 unidades)</small>	
<b>ESCONDIDINHO DE CHARQUE</b> (carne de charque,purê de macaxeira e queijo) Dried Meat Gratin (dried meat covered with mashed cassava and cheese)	<b>R\$ 38,00</b>
<small>Escondidinho de Charque (Carne de charque, puré de mandioca y queso)</small>	
<b>FILÉ COM FRITAS</b> (cubos de filé, molho acebolado, acompanhado de batatas fritas) Filet steak and French fries (cubes of filet steak served with onion sauce and French fries)	<b>R\$ 48,00</b>
<small>Filete Com Patatas Fritas (Filete em cubitos, salsa cebollada, acompañado de patatas fritas)</small>	
<b>BATATA FRITA</b> French Fries	<b>R\$ 19,00</b>
<small>Patatas Fritas</small>	
<b>MACAXEIRA FRITA</b> Fried Cassava	<b>R\$ 19,00</b>
<small>Mandioca Frita</small>	
<b>QUEIJO DE COALHO ASSADO COM TOMATE CEREJA E ERVAS</b> "Coalho" Cheese (white cheese) fried with cherry tomatoes and herbs	<b>R\$ 28,00</b>
<small>Queso de Cuajo (blanco) asado con tomate cherry e hierbas</small>	
<b>QUEIJO DE COALHO EMPANADO</b> Breaded "Coalho" Cheese (white cheese)	<b>R\$ 28,00</b>
<small>Queso de Cuajo (blanco) empanado</small>	

<b>SOPAS</b>	<b>SOUPS</b>
<b>SOPA DE LEGUMES COM CARNE</b> (acompanha torradas) Vegetables and meat soup (served with toasts)	<b>R\$ 25,00</b>
<small>Sopa de Legumbres y Carne (acompañá tostaditas)</small>	
<b>SOPA DE FEIJÃO</b> (acompanha torradas) Bean soup (served with toast)	<b>R\$ 22,00</b>
<small>Sopa de Frijoles (Acompaña tostaditas)</small>	

<b>SALADAS</b>	<b>SALADS</b>	<b>ENSALADAS</b>
<b>CANTO DO PORTO</b> (alface,rúcula,manga,abacaxi,queijo branco, Castanha,bacon e molho mostarda) Canto do Porto (lettuce, rocket, mango, pineapple, white cheese, cashew nuts, bacon and mustard sauce)	<b>R\$ 32,00</b>	
<small>Canto Do Porto (Lechuga, rúcula, mango, piña, queso blanco, anacardo, bacón y salsa de mostaza)</small>		

<b>MARACÁIPE</b> (alface,rúcula,tomate cereja, camarão e molho mostarda) Maracaipé (lettuce, rocket, cherry tomatoes, shrimp and mustard sauce)	<b>R\$ 40,00</b>
<small>Maracaipé (Lechuga, rúcula, tomate cherry, gambas y salsa de mostaza)</small>	
<b>SALADA CAESER</b> (alface, frango, queijo parmesão e crouton) CAESER SALAD (lettuce, chicken, parmesan cheese and crouton)	<b>R\$ 34,00</b>
<small>ENSALADA CAESER (lechuga, chicken, queso parmesano y crouton)</small>	

## PIZZA

<b>MUSSARELA</b> (molho de tomate e queijo mussarela) Mozzarella (tomato sauce and mozzarella cheese)	<b>R\$ 35,00</b>
<small>MOZZARELLA (Salsa de tomate y queso mozzarella)</small>	
<b>MARGHERITA</b> (molho de tomate,queijo mussarela,tomate e manjericao) Margherita (tomate sauce, mozzarella cheese, tomato and basil)	<b>R\$ 37,00</b>
<small>MARGARITA (salsa de tomate, queso mozzarella, tomate y albahaca)</small>	
<b>PORTUGUESA</b> (molho de tomate, queijo mussarela, presunto, ovo cozido, azeitona, pimentão e cebola) Portuguese(tomato sauce, mozzarella cheese,ham,boiled egg, olive, pepper and onion)	<b>R\$ 43,00</b>
<small>PORTUGUESA (salsa de tomate,queso mozzarella, jamón cocido, huevo cocido, aceituna, pimiento y cebolla)</small>	
<b>CALABRESA</b> (molho de tomate, queijo mussarela, linguiça calabresa e cebola) Calabrese (tomato sauce, mozzarella cheese, calabrese sausage, and onion)	<b>R\$ 42,00</b>
<small>CALABRESA (Salsa de tomate, queso mozzarella, salchicha calabresa y cebolla)</small>	

## MASSAS PASTAS

<b>LASANHA À BOLONHESA</b> (molhos tomate,bolonhesa e bechamel,queijos mussarela e parmesão) Lasagna alla Bolognese (tomato and béchamel sauce, meatsauce, mozzarella and parmesan cheese)	<b>R\$ 36,00</b>
<small>Lasaña Boloñesa (Salsa de tomate, boloñesa y bechamel, quesos mozzarella y parmesano)</small>	
<b>ESPAGUETE AO MOLHO PESTO COM CAMARÃO</b> Pasta with shrimp and pesto sauce	<b>R\$ 52,00</b>
<small>Pasta con gambas y salsa pesto</small>	
<b>ESPAGUETE À BOLONHESA</b> Pasta with Bolognese sauce	<b>R\$ 36,00</b>
<small>Pasta con salsa Boloñesa</small>	

## CARNES MEAT

<b>FILÉ AO MOLHO MADEIRA</b> (acompanha arroz e batata sauté) Sirloin Steak with Brown Gravy (served with rice and sautéed potatoes)	<b>R\$ 60,00</b>
<small>Filete A La Salsa Madeira (Acompañado de arroz y patata sauté)</small>	
<b>FILÉ GRELHADO</b> (acompanha arroz e purê de batata) Grilled Steak (served with rice and mashed potatoes)	<b>R\$ 58,00</b>
<small>Filete a la Plancha (Acompaña arroz y puré de patatas)</small>	
<b>FILÉ AO MOLHO DE MOSTARDA</b> (acompanha batata sauté e arroz) Steak with Mustard Sauce (served with rice and sautéed potatoes)	<b>R\$ 60,00</b>
<small>Filete a la Salsa de Mostaza (Acompaña patata sauté y arroz)</small>	
<b>FILE A PARMEGIANA</b> (acompanha espaguete) Breaded beef steak with cheese and tomato sauce(served with past)	<b>R\$ 62,00</b>
<small>Milanesa de carne gratinad com queso y salsa de tomate (acompanha espaguetis)</small>	

## FRANGO CHICKEN POLLO

<b>PEITO DE FRANGO GRELHADO</b> (acompanha arroz e legumes) Grilled Chicken Breast (served with rice and vegetables)	<b>R\$ 42,00</b>
<small>Pechuga de Pollo a la Plancha (Acompaña arroz y legumbres)</small>	
<b>PEITO DE FRANGO AO MOLHO DE LARANJA</b> (acompanha arroz com raspa de laranja e legumes cozidos) Chicken Breast with Orange Sauce (served with rice and steamed vegetables)	<b>R\$ 45,00</b>
<small>Pechuga De Pollo A La Salsa De Naranja (Acompaña arroz con raspa de naranja y legumbres cocidas)</small>	

## FRUTOS DO MAR SEAFOOD PESCADOS Y MARISCOS

<b>PEIXADA</b> (postas de peixe cozidas com legumes,acompanha pirão e arroz) porção para 2 pessoas "Peixada"(sliced fish cooked with vegetables, served with rice and "pirão" – fish gravy made with manioc flour. Serves 2 people)	<b>R\$ 108,00</b>
<small>Peixada :rodajas de pescado cocidas con legumbres y acompañada de pirao y arroz)</small>	
<small>Ración para dos personas</small>	
<b>MOQUECA DE PEIXE</b> (acompanha arroz, pirão e farofa) porção para 2 pessoas Fish Moqueca-traditional seafood stew cooked with fish,coconut milk and palm oil, served with rice, toasted manioc flour and fish gravy. Serves 2 people	<b>R\$ 108,00</b>
<small>Moqueca de Pescado (acompañá arroz, pirão y farofa) ración para dos personas</small>	

<b>MOQUECA DE CAMARÃO</b> (acompanha arroz, pirão e farofa)porção para 2 pessoas Shrimp Moqueca- traditional seafood stew cooked with shrimp, coconut milk and palm oil,served with rice,toasted manioc flour and shrimp gravy. Serves 2 people	<b>R\$ 140,00</b>
<small>Moqueca de Gambas (acompañá arroz, pirão y farofa)ración para dos personas</small>	
<b>MOQUECA DE LAGOSTA</b> (acompanha arroz,pirão e farofa) porção para 2 pessoas Lobster Moqueca -traditional seafood stew cooked with lobster, coconut milk and palm oil, served with rice,toasted manioc flour and lobster gravy.	<b>R\$ 170,00</b>
<small>Moqueca de Langosta(acompañá arroz, pirão y farofa)ración para dos personas</small>	
<small>"La Moqueca" es un cocido de pescado o de marisco,verduras(cebolla,pimiento,tomate) y perejil. El pirão es un puré preparado com harina de mandioca y caldo(de pescado o de marisco);La farofa es una harina hecha com mandioca.</small>	

<b>FILÉ DE PEIXE BELLE MEUNIERE</b> (acompanha arroz e legumes cozidos) Fish Fillet Belle Meuniere (served with rice and steamed vegetables)	<b>R\$ 52,00</b>
<small>Filete de Pescado Belle Meuniere (Acompañada de arroz y legumbres cocidas)</small>	
<b>CAMARÃO AO MOLHO DE COCO</b> (acompanha arroz) porção para 2 pessoas Shrimp with Coconut Sauce (served with rice. Serves 2 people)	<b>R\$ 102,00</b>
<small>Gambas a la Salsa De Coco (Acompañada de arroz) Ración para 2 personas</small>	
<b>ARROZ DE CAMARÃO</b> (arroz ensopado com camarão) porção para 2 pessoas Shrimp Risotto (serves 2 people)	<b>R\$ 130,00</b>
<small>Arroz de Gambas (Arroz ensopado con gambas) Ración para 2 personas</small>	

<b>ARROZ DE POLVO</b> porção para 2 pessoas Octopus Risotto (serves 2 people)	<b>R\$ 130,00</b>
<small>Arroz de Pulpo (Ración para 2 personas</small>	

<b>CAMARÃO NA MORANGA</b> porção para até 3 pessoas Shrimp Stuffed Pumpkin	<b>R\$ 160,00</b>
<small>Calabaza rellena de gambas y crema de queso</small>	

## MENU INFANTIL

<b>FILÉ MIGNON</b> (acompanha arroz e batata frita) (served with rice and french fries)	<b>R\$ 36,00</b>
<small>(acompañá arroz y patatas fritas)</small>	
<b>PEITO DE FRANGO</b> (acompanha arroz e purê) Grilled Chicken Breast(served with rice and creamed potatoes)	<b>R\$ 32,00</b>
<small>Pechuga de Pollo la Plancha (acompañá arroz y puré de patatas)</small>	

## PORÇÃO SIDE ORDERS RACIÓN

<b>ARROZ</b> Rice	<b>R\$ 10,00</b>
<small>Arroz</small>	
<b>FAROFA DE OVOS</b> "Farofa" (manioc flour toasted in butter with eggs)	<b>R\$ 10,00</b>
<small>Farofa de Huevos</small>	
<b>MACARRÃO</b> Pasta	<b>R\$ 10,00</b>
<small>Espaguetti</small>	
<b>LEGUMES COZIDOS</b> Boiled Vegetables	<b>R\$ 10,00</b>
<small>Legumbres Cocidas</small>	
<b>FEIJÃO</b> Beans	<b>R\$ 12,00</b>
<small>Judias</small>	
<b>SALADA VERDE</b> (alface, rúcula,tomate e cebola) Green Salad (lettuce, rocket, tomatoes and onion)	<b>R\$ 12,00</b>
<small>Ensalada Verde (lechuga, rúcula,tomate y cebolla)</small>	
<b>PURÊ DE BATATAS</b> Mashed Potatoes	<b>R\$ 12,00</b>
<small>Puré de Patatas</small>	
<b>PIRÃO</b> Fish gravy	<b>R\$ 12,00</b>
<small>Pirão</small>	

## SANDUÍCHES SANDWICHES EMPAREDADOS

<b>QUEIJO QUENTE</b> (pão de forma e queijo prato) Grilled Cheese (white bread and cheese)	<b>R\$ 10,00</b>
<small>Queso Caliente (Pan de molde y queso)</small>	
<b>MISTO QUENTE</b> (pão de forma,queijo prato e presunto) Grilled Ham and Cheese (white bread, ham and cheese)	<b>R\$ 11,00</b>
<small>Mixto Caliente (Pan de molde, jamón de york y queso caliente)</small>	